

# The Regency Restaurant | 瑞晶餐厅

Food Menu | 餐饮菜单

A 12.5% discretionary service charge will be added to your bill | 账单将收取12.5%服务费

Please inform staff of any food allergies before ordering | 如有食物过敏或不耐受, 请在点餐前告知工作人员

## STARTERS 开胃菜

<b>Grilled King Prawns in Garlic</b> 蒜香烤大虾	<b>£9.45</b>
<b>Deep Fried Calamari</b> 炸鱿鱼圈	<b>£7.50</b>
<b>Deep Fried Scampi</b> 炸大海螯虾	<b>£7.50</b>
<b>Whitebait</b> 炸银鱼苗	<b>£7.50</b>
<b>Fish Soup</b> 海鲜鱼汤	<b>£7.50</b>
<b>Minestrone Soup</b> 意式蔬菜汤	<b>£6.50</b>
<b>Tempura Prawns</b> 天妇罗虾	<b>£6.95</b>
<b>3 Scallops in Garlic Butter</b> 蒜香黄油扇贝 (3只)	<b>£10.95</b>
<b>Mussels Mariniere</b> 白酒蒸青口贝	<b>£11.95</b>
<b>Avocado with Prawns</b> 大虾牛油果	<b>£6.95</b>
<b>Sardines</b> 沙丁鱼	<b>£7.95</b>
<b>Prawn Cocktail</b> 鸡尾酒	<b>£6.95</b>
<b>Pate Mackerel</b> 鲭鱼酱	<b>£6.50</b>
<b>Hummus &amp; Pita Bread</b> 鹰嘴豆泥配皮塔饼	<b>£5.95</b>
<b>Taramosalata &amp; Pita Bread</b> 希腊鱼子酱配皮塔饼	<b>£5.95</b>
<b>Tzatziki &amp; Pita Bread</b> 希腊黄瓜酸奶酱配皮塔饼	<b>£5.95</b>
<b>Crispy Halloumi Fries</b> 脆炸哈罗米奶酪条	<b>£6.95</b>
<b>Scotch Smoked Salmon</b> 苏格兰烟熏三文鱼	<b>£8.95</b>

## PLATTERS 拼盘

<b>Extravaganza Shellfish Platter</b> 豪华贝类拼盘 <i>Lobster Thermidor, Oysters Parmigiano, Scallops, Mussels, Clams &amp; King Prawns</i>	<b>£79.50</b>
<b>Cold Shellfish Platter</b> 冻贝类拼盘 <i>Lobster, Oysters, King Prawns, Mussels, Clams &amp; Langoustines</i>	<b>£79.50</b>

## CHAMPAGNE OFFERS 香槟优惠

<b>2x Fish &amp; Chips + Veuve Clicquot Yellow Label</b> 2份炸鱼薯条 + 凯歌香槟黄牌一瓶	<b>£110</b>
<b>Platter + Bottle of Moët &amp; Chandon</b> 拼盘 + 酩悦香槟一瓶	<b>£135</b>

## SEAFOOD SALADS 海鲜沙拉

<b>Smoked Salmon Salad</b> 烟熏三文鱼沙拉	<b>£16.95</b>
<b>Prawn Salad</b> 大虾沙拉	<b>£16.95</b>
<b>Fruits de Mer &amp; Salad</b> 海鲜拼盘沙拉	<b>£21.95</b>

## FRIED FISH 炸鱼类

Served with chips, salad or boiled potatoes (Greek salad +£2) | 配薯条、沙拉或水煮土豆 (希腊沙拉+£2)

<b>Battered Cod Fillet</b> 脆皮鳕鱼柳	<b>£16.50</b>
<b>Battered Haddock Fillet</b> 脆皮黑线鳕鱼柳	<b>£16.50</b>
<b>Battered Plaice Fillet</b> 脆皮欧鲽鱼柳	<b>£16.50</b>
<b>Calamari</b> 炸鱿鱼	<b>£15.50</b>
<b>Whitebait</b> 炸小白鱼	<b>£15.50</b>
<b>Scampi</b> 炸大海螯虾	<b>£15.50</b>
<b>Deep Fried Seafood Platter</b> 炸海鲜拼盘 <i>Cod, calamari, scampi, whitebait, king prawn</i>	<b>£18.95</b>
<b>Add Mushy Peas or Garden Peas</b> 加豌豆泥或青豌豆	<b>+£2.50</b>

## PASTA & RISOTTO 意大利面与烩饭

<b>Regency Seafood Spaghetti</b> 瑞晶海鲜意大利面 <i>Mussels, clams, calamari &amp; prawns</i>	<b>£19.95</b>
<b>Regency Seafood Risotto</b> 瑞晶海鲜烩饭 <i>Mussels, clams, calamari &amp; prawns</i>	<b>£19.95</b>
<b>Prawn Spaghetti</b> 大虾意大利面	<b>£17.95</b>
<b>Lobster Spaghetti</b> 龙虾意大利面	<b>£49.50</b>
<b>Spaghetti Vongole</b> 蛤蜊意大利面 (蒜香白葡萄酒辣椒)	<b>£19.95</b>
<b>Spaghetti Napoletana</b> 那不勒斯番茄意大利面	<b>£11.95</b>
<b>Spaghetti Bolognese</b> 博洛尼亚肉酱意大利面	<b>£13.95</b>

## CASSEROLE 砂锅菜

<b>South Coast Fish Pie</b> 南岸鱼肉批	<b>£15.95</b>
--------------------------------------	---------------

## GRILLS 铁扒烧烤

Served with chips, salad or boiled potatoes | 配薯条、沙拉或水煮土豆

<b>Ribeye Steak</b> 肋眼牛排	<b>£25.95</b>
<b>Sirloin Steak</b> 西冷牛排	<b>£22.95</b>
<b>Grilled Chicken</b> 烤鸡	<b>£14.95</b>
<b>Mixed Grill</b> 混合烧烤拼盘 <i>Steak, lamb chop, egg, sausage, bacon</i>	<b>£19.95</b>
<b>Add Peppercorn or Dianne Sauce</b> 加黑椒汁或黛安娜酱	<b>+£2.50</b>

## GRILLED SEAFOOD 烤海鲜

Served with chips, salad or boiled potatoes (Greek salad +£2) | 配薯条、沙拉或水煮土豆 (希腊沙拉+£2)

— Lemon & Dill Sauce — 柠檬莳萝酱汁	
Sea Bass Fillet 烤鲈鱼柳	£24.95
Whole Sea Bream 烤整条鲷鱼	£24.95
Salmon Steak 烤三文鱼排	£21.95
Swordfish 烤箭鱼	£28.95
— Caper Sauce — 刺山柑酱汁	
Hake 烤无须鳕	£21.95
— Grilled — 直火烤	
Plaice Fillets 烤欧鲽鱼柳	£16.95
Whole Lemon Sole 烤整条柠檬鲈	£24.95
Whole Dover Sole 烤整条多佛鲈	£34.00
Sardines 烤沙丁鱼	£17.95
Grilled Fish Medley 烤杂锦鱼 <small>Hake, salmon, swordfish, sardines – may vary</small>	£21.95

## SHELLFISH MAINS 贝类主菜

King Prawns in Garlic 蒜香大虾	£18.95
Mussels Mariniere 白酒蒸青口贝 <small>With bread, or +£1.50 with chips</small>	£18.95
6 Scallops in Garlic Butter 蒜香黄油扇贝 (6只)	£19.95
Whole Crab 整只螃蟹	£22.95
The Mediterranean 地中海海鲜锅 (无须鳕、青口贝、蛤蜊、扇贝、大虾)	£35.00

## BURGERS 汉堡

Served with chips, salad or boiled potatoes (Greek salad +£2) | 配薯条、沙拉或水煮土豆 (希腊沙拉+£2)

Regency Cod Burger 瑞晶鳕鱼汉堡	£13.95
Vegan Burger 纯素汉堡	£13.95
Beef Burger 牛肉汉堡	£13.95
Fried Chicken Burger 炸鸡汉堡	£14.95
Add Cheese 加芝士	+£1.50

## LOBSTERS 龙虾

<b>Lobster Thermidor</b> 芝士焗龙虾	<b>£49.50</b>
<b>Grilled Lobster with Garlic</b> 蒜香烤龙虾	<b>£49.50</b>
<b>Cold Lobster</b> 冻龙虾	<b>£49.50</b>
<b>Jumbo Lobster (when available)</b> 巨型龙虾 (视供应而定)	<b>时价</b>

## OYSTERS 生蚝

<b>Jersey Rock — One</b> 泽西岩蚝 — 1只	<b>£3.95</b>
<b>Jersey Rock — Six</b> 泽西岩蚝 — 6只	<b>时价</b>
<b>Jersey Rock — Dozen</b> 泽西岩蚝 — 12只	<b>时价</b>
<b>Shallot Vinaigrette</b> 红葱头油醋汁	<b>+50p</b>
<b>Moët Champagne 125ml / Bottle</b> 酩悦香槟 125ml / 整瓶	<b>£15 / £75</b>

## SIDES 配菜

<b>Chips</b> 薯条	<b>£3.95</b>
<b>Mushy Peas</b> 豌豆泥	<b>£2.50</b>
<b>Garden Peas</b> 青豌豆	<b>£2.50</b>
<b>Greek Salad</b> 希腊沙拉	<b>£7.95</b>
<b>Tomato &amp; Onion Salad</b> 番茄洋葱沙拉	<b>£3.75</b>
<b>Seasonal Salad</b> 时令沙拉	<b>£3.95</b>
<b>Asparagus</b> 芦笋	<b>£5.75</b>
<b>Sautéed Mushrooms</b> 嫩煎蘑菇	<b>£3.75</b>
<b>Boiled Potatoes</b> 水煮土豆	<b>£3.75</b>
<b>Fried Onion Rings</b> 炸洋葱圈	<b>£3.50</b>
<b>Garlic Bread</b> 蒜香面包	<b>£3.95</b>
<b>Gherkin</b> 腌黄瓜	<b>£1.65</b>
<b>Pickled Onions</b> 腌洋葱	<b>£1.65</b>
<b>Bowl of Rice</b> 米饭	<b>£2.50</b>
<b>Olives</b> 橄榄	<b>£3.50</b>
<b>French Bread</b> 法棍面包	<b>£1.95</b>
<b>Curry Sauce</b> 咖喱汁	<b>£1.95</b>

## DESSERTS 甜品

---

<b>Tiramisu</b> 提拉米苏	£7
<b>Profiteroles</b> 奶油泡芙	£7
<b>Banoffee Pie</b> 香蕉太妃派	£7
<b>Fruit Cheesecake</b> 水果芝士蛋糕	£7
<b>Banana Split</b> 香蕉船	£7
<b>Banana Fritter</b> 脆炸香蕉	£7
<b>Crème Brûlée</b> 法式焦糖布丁	£7
<b>Chocolate Brownie</b> 巧克力布朗尼蛋糕	£7
<b>Treacle Pudding</b> 糖蜜海绵布丁	£7
<b>Apple Pie</b> 苹果派	£7
<b>Vegan Choc Brownie &amp; Raspberry Sorbet</b> 纯素巧克力布朗尼配覆盆子雪葩	£8.50
<b>Cheese &amp; Biscuits</b> 芝士配饼干	£12.00
<b>Ice Creams &amp; Sorbets</b> 冰淇淋与雪葩 (详见甜品单)	询价

# The Regency Restaurant | 瑞晶餐厅

## Drinks Menu | 饮品单

A 12.5% discretionary service charge will be added to your bill | 账单将收取12.5%服务费  
Please inform staff of any food allergies before ordering | 如有食物过敏或不耐受, 请在点餐前告知工作人员

### SOFT DRINKS 软饮料

<b>Still Water — Small / Large</b> 矿泉水 — 小 / 大	<b>£2.95 / £4.25</b>
<b>Sparkling Water — Small / Large</b> 气泡水 — 小 / 大	<b>£2.95 / £4.25</b>
<b>Coca Cola / Zero / Sprite</b> 可口可乐 / 零卡 / 雪碧	<b>£3.00</b>
<b>Appletiser</b> 苹果气泡果汁饮料	<b>£3.50</b>
<b>Mango Juice</b> 芒果汁	<b>£3.50</b>
<b>Cloudy Apple Juice</b> 浑浊苹果汁	<b>£3.50</b>
<b>Raspberry Lemonade</b> 覆盆子柠檬水	<b>£3.50</b>
<b>Sparkling Elderflower</b> 气泡接骨木花饮品	<b>£3.50</b>
<b>J2O Orange &amp; Passion-fruit</b> 橙子百香果混合饮料	<b>£3.50</b>
<b>Big Tom Spiced Tomato Juice</b> 香辣番茄汁	<b>£3.95</b>
<b>Ginger Beer</b> 姜汁汽水	<b>£3.00</b>
<b>San Pellegrino Lemon / Orange / Pomegranate</b> 圣培露 柠檬 / 橙子 / 石榴	<b>£3.50</b>
<b>Coke, Diet Coke, Lemonade, Fanta, Tonic</b> 可乐、健怡可乐、柠檬水、芬达、汤力水	<b>£3.25</b>
<b>Milkshake — Vanilla / Chocolate / Strawberry</b> 奶昔 — 香草 / 巧克力 / 草莓	<b>£4.95</b>
<b>Fresh Orange Juice</b> 鲜榨橙汁	<b>£3.95</b>
<b>Fruit Juices — Orange / Apple / Pineapple / Cranberry</b> 果汁 — 橙 / 苹果 / 菠萝 / 蔓越莓	<b>£3.25</b>

### WINE BY THE GLASS 杯装葡萄酒

<b>WHITE 白葡萄酒</b> 175ml / 250ml	
<b>House Dry White</b> 招牌干白	<b>£7.00 / £8.50</b>
<b>Sauvignon Blanc</b> 长相思	<b>£8.00 / £9.50</b>
<b>Pinot Grigio</b> 灰皮诺	<b>£8.00 / £9.50</b>
<b>Chardonnay</b> 霞多丽	<b>£8.00 / £9.50</b>
<b>Muscadet</b> 慕斯卡德	<b>£9.50 / £12.50</b>
<b>Gavi di Gavi</b> 加维迪加维白葡萄酒	<b>£10.50 / £14.00</b>
<b>ROSE 桃红葡萄酒</b>	
<b>Pinot Rosé</b> 黑皮诺桃红	<b>£8.00 / £9.50</b>
<b>Whispering Angel</b> 低语天使桃红	<b>£12.00 / £16.50</b>
<b>RED 红葡萄酒</b>	
<b>House Red</b> 招牌红酒	<b>£7.00 / £8.50</b>
<b>Merlot</b> 梅洛	<b>£8.00 / £9.50</b>
<b>Cabernet Sauvignon</b> 赤霞珠	<b>£8.00 / £9.50</b>
<b>Pinot Noir</b> 黑皮诺红酒	<b>£9.00 / £12.50</b>
<b>Malbec</b> 马尔贝克	<b>£9.50 / £13.00</b>
<b>SPARKLING 气泡酒 125ml</b>	
<b>Prosecco</b> 普罗塞克起泡酒	<b>£7.50</b>
<b>Pink Prosecco</b> 粉红普罗塞克起泡酒	<b>£7.50</b>
<b>Moët Chandon Champagne</b> 酩悦香槟	<b>£15.00</b>

## COFFEE & TEAS 咖啡与茶

<b>Americano</b> 美式咖啡	<b>£3.30</b>
<b>Espresso</b> 意式浓缩咖啡	<b>£2.70</b>
<b>Cafe Latte</b> 拿铁咖啡	<b>£3.75</b>
<b>Cappuccino</b> 卡布奇诺	<b>£3.75</b>
<b>Flat White</b> 澳白咖啡	<b>£3.75</b>
<b>Hot Chocolate</b> 热巧克力	<b>£4.95</b>
<b>Earl Grey Tea / per pot</b> 伯爵红茶 / 一壶	<b>£2.75</b>
<b>Pot of Tea</b> 一壶茶	<b>£2.50</b>
<b>Herbal Tea — Mint / Chamomile / Green</b> 花草茶 — 薄荷 / 洋甘菊 / 绿茶	<b>£2.75</b>
<b>Fresh Mint Tea</b> 新鲜薄荷茶	<b>£3.50</b>
<b>Liqueur Coffee — Irish / Tia Maria / Rum / Brandy / Baileys</b> 利口酒咖啡 — 爱尔兰 / 添万利 / 朗姆酒 / 白兰地 / 百利甜	<b>£6.95</b>
<b>Iced Latte</b> 冰拿铁	<b>£3.95</b>
<b>Iced Americano</b> 冰美式咖啡	<b>£3.50</b>
<b>Oat / Almond Milk</b> 燕麦奶 / 杏仁奶	<b>+30p</b>

## COCKTAILS 鸡尾酒

<b>Aperol Spritz</b> 阿贝罗气泡鸡尾酒	<b>£9.50</b>
<b>Paloma</b> 帕洛玛 (龙舌兰柚子鸡尾酒)	<b>£10</b>
<b>Passion Fruit Martini</b> 百香果马丁尼	<b>£10</b>
<b>Strawberry Daiquiri</b> 草莓代基里	<b>£10</b>
<b>Sex on the Beach</b> 性感沙滩鸡尾酒	<b>£10</b>
<b>Tequila Sunrise</b> 龙舌兰日出鸡尾酒	<b>£10</b>
<b>Mimosa</b> 含羞草 (香槟配橙汁)	<b>£7.50</b>
<b>Espresso Martini</b> 浓缩咖啡马丁尼	<b>£10</b>
<b>Mojito</b> 莫吉托	<b>£10</b>
<b>Brighton Gin Negroni</b> 布莱顿金酒尼格罗尼	<b>£10</b>
<b>Bloody Mary</b> 血腥玛丽	<b>£9.50</b>
<b>Cosmopolitan</b> 柯梦波丹	<b>£10</b>
<b>Margarita</b> 玛格丽特	<b>£10</b>
<b>Limoncello Spritz</b> 柠檬切洛气泡酒	<b>£9.50</b>
<b>Campari Spritz</b> 金巴利气泡饮	<b>£9.50</b>
<b>Hugo Spritz</b> 雨果气泡饮	<b>£9.50</b>

## BEER 啤酒

<b>Draught Beer — Pint / Half Pint</b> 生啤 — 品脱 / 半品脱	<b>£7 / £4.50</b>
<i>Birra Moretti</i> 莫雷蒂啤酒	
<i>Guinness</i> 健力士黑啤	
<i>Brixton Pale Ale</i> 布里克斯顿淡啤	
<i>Inchs Rolling Apple Cider</i> 因奇苹果酒	
<i>Shandy</i> 啤酒柠檬水	
<b>Peroni 330ml</b> 佩罗尼啤酒 (330ml)	<b>£6.00</b>
<b>Cornish Orchards Apple Cider 550ml</b> 康沃尔果园苹果酒 (550ml)	<b>£7.50</b>
<b>Raspberry &amp; Elderflower Cider 550ml</b> 覆盆子接骨木花苹果酒 (550ml)	<b>£7.50</b>

## MOCKTAILS & NON-ALCOHOLIC 无酒精饮品

<i>MOCKTAILS 无酒精鸡尾酒</i>	
<b>Strawberry &amp; Lime Martini</b> 草莓青柠马丁尼	<b>£6</b>
<b>Pink Grapefruit Spritz</b> 粉红葡萄柚气泡饮	<b>£6</b>
<b>Passion-fruit Daiquiri</b> 百香果代基里	<b>£6</b>
<i>NON-ALCOHOLIC 无酒精饮品</i>	
<b>Sparkling Wine 200ml</b> 无酒精气泡葡萄酒 (200ml)	<b>£10.50</b>
<b>Draught Guinness 0%</b> 无酒精健力士生啤	<b>£6</b>
<b>Heineken 0%</b> 无酒精喜力啤酒	<b>£5</b>
<b>Crodino Aperitivo</b> 科罗迪诺无醇开胃酒	<b>询价</b>
<b>Gordon's 0% and Tonic</b> 无酒精哥顿金酒配汤力水	<b>£5</b>
<b>Seedlip Spice 94 &amp; Tonic</b> 植物蒸馏无醇饮料配汤力水	<b>£5.50</b>

## GIN & TONICS 金酒与汤力水

<b>Brighton G&amp;T</b> 布莱顿金汤力 (布莱顿金酒、鲜橙、汤力水)	<b>£13</b>
<b>Pink G&amp;T</b> 粉红金汤力 (哥顿粉红金酒、草莓、汤力水)	<b>£12</b>
<b>Malfi Grapefruit G&amp;T</b> 马尔菲葡萄柚金汤力	<b>£13</b>
<b>Hendricks G&amp;T</b> 亨德里克斯金汤力 (黄瓜、汤力水)	<b>£14</b>
<i>All served in a 50ml measure</i> 以上均为 50ml 量	

## SPIRITS 烈酒

---

<i>SPIRITS 烈酒 — all 25ml</i>	
<b>Rum</b> 朗姆酒	£4.25
<b>Southern Comfort</b> 南方安逸	£4.25
<b>Grappa</b> 意大利白兰地（格拉帕）	£4.25
<b>Malibu</b> 马利宝椰子朗姆酒	£4.25
<b>Ouzo</b> 茴香酒（乌佐）	£4.25
<b>Cognac</b> 干邑白兰地	£4.25
<b>Whiskey</b> 威士忌	£4.25
<b>Gin</b> 金酒	£4.25
<b>Vodka</b> 伏特加	£4.25
<b>Bacardi</b> 百加得朗姆酒	£4.25
<b>Brandy</b> 白兰地	£4.25
<i>Range of Premium Spirits also available</i> 另有多种优质烈酒可供选择	
<b>Splash Mixer — Coke / Lemonade / Juice / Tonic</b> 混合饮料 — 可乐/柠檬水/果汁/汤力水	+£1.50